

1) (to be) holy con-
vocations,
(even) these are My
appointed sea-
sons.
3. Six days
shall work be done;
but on the seventh
day
is a sabbath of sol-
emn rest,
a holy convocation;
any manner of work
ye shall not do;
it is a sabbath unto
the Lord
in all your dwell-
ings.

מקראי קדש
אלה הם מועדי:
3 ששת ימים
תעשה מלאכה
וביום השביעי
שבת שבתון
מקרא-קדש
כל-מלאכה
לא תעשו
שבת הוא ליהוה
בכל
מושבתיכם: פ

קדשים

2) יש וידבר יהוה אל-משה לאמר: ב דבר אל-כל-עדת
בני-ישראל ואמרת אליהם קדשים תהיו כי קדוש אני
יהוה אלהיכם: א יש אמו ואביו תיראו ואת-שבתתי
תשמרו אני יהוה אלהיכם: ד אל-תפנו אל-האלילים

ג' טו' טו'

לְקוֹל אֲשֶׁתְּךָ וּתְאָכַל מִדֶּהֱעֵץ אֲשֶׁר
צִוִּיתִיךָ לֵאמֹר לֹא תֹאכַל מִמֶּנּוּן אַרְוֶהָ
הָאֲדָמָה בְּעֵצוֹךָ בְּעֵצְבוֹן תֹּאכְלֶנָּה כָּל
יְמֵי חַיֶּיךָ: וְקוֹץ וְדַרְדַּר תַּצְמִיחַ לְךָ

and you shall observe My Sabbaths. The Zohar (Parashas Terumah) indi-
cates that the plural shabosai signifies two Sabbaths, Shabbos de'el'gila (the supernal Sabbath) and
Shabbos de'el'ata (the earthly Sabbath).

III
18-19 voice of your wife and ate of the tree about which I
commanded you saying, "You should not eat of it,"
accursed is the ground because of you; through
suffering shall you eat of it all the days of your life.
18 Thorns and thistles shall it sprout for you, and you
shall eat the herb of the field. 19 By the sweat of your

ג
יש וְאָכַלְתָּ אֶת-עֵשֶׂב הַשָּׂדֶה: בּוֹזַעַת אִפְיֶךָ
תֹּאכַל לֶחֶם עַד שׁוֹבְךָ אֶל-הָאֲדָמָה כִּי
מִמֶּנָּה לִקְחַתָּ כִּי-עֶפֶר אֶתָּה וְאֶל-עֶפֶר
כ תָּשׁוּב: וַיִּקְרָא הָאָדָם שֵׁם אִשְׁתּוֹ חַוָּה כִּי
כא הוּא הִיְתָה אִם כָּל-חַי: וַיַּעַשׂ יְהוָה

III
20 brow shall you eat bread until you return to the
ground, from which you were taken.⁽⁶⁾ For dust are
you, and to dust shall you return.
20 The man called his wife's name Eve, because she
had become the mother of all the living.

1)

(טו) וְשָׁמְרוּ כְּגֵי יִשְׂרָאֵל וְגו'. צְרִיד לְדַעַת

לְמָה הוֹסִיף עוֹד שְׁמִירָה אַחֲרַי,

עוֹד יִרְצֶה עַל הַדָּךְ אוֹמְרוּ (פְּרָאשִׁי לִי י"א)

וְאֵבִיךָ שְׁמֵר אֶת הַדָּבָר פְּרוֹשׁ מִמֶּתִין

וּמִצָּפָה מִתִּי יָבוֹא,

לכבוד לך

2)

(חמשה וששית ועשרה סימן). חמשה אחד מששים, אלו הן: אש, דבש, ושבט, ושינה, חלום. אש - אחד מששים ליהינם, דבש - אחד מששים למן, שבת - אחד מששים לעולם הבא, שינה - אחד מששים למיתה, חלום - אחד מששים לנבואה.

The numbers five, six, and ten are mnemonics for the categories to follow. The Gemara says: There are five matters in our world which are one-sixtieth of their most extreme manifestations. They are: Fire, honey, Shabbat, sleep, and a dream. The Gemara elaborates: Our fire is one-sixtieth of the fire of Gehenna; honey is one-sixtieth of manna; Shabbat is one-sixtieth of the World-to-Come; sleep is one-sixtieth of death; and a dream is one-sixtieth of prophecy.

3)

וְשָׁמַר צִאֲתָנוּ וּבּוֹאֲנוּ לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם.

מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם.

וּפְרֹשׁ עָלֵינוּ סֶפֶת שְׁלוֹמֶךָ.

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה

הַפּוֹרֵשׁ סֶפֶת שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל וְעַל יְרוּשָׁלַיִם.

מֵעֵין עוֹלָם הֵבֵא יוֹם שַׁבַּת מְנוּחָה

כָּל הַמִּתְעַנְּגִים בָּהּ יִזְכּוּ לְרֵב שְׂמֵחָה

מִחֻבְלֵי מִשְׁיַח יִצְלוּ לְרוּחָה

פְּדוּתָנוּ תִצְמִיחַ, וְנִס יִגְזוּ וְאִנְחָה.

לְהִתְעַנֵּג בְּתַעֲנוּגִים בְּרַבּוּרִים וּשְׁלוֹ וְדוּגִים.

A foretaste of the World to Come is the day of Sabbath rest.

All who take delight in it will be worthy of great joy.

They will be delivered with relief from the birthpangs

of the Messiah,

May our redemption spring forth, and sadness and sighing

flee away.

To savor the delights of fowl, quail and fish.

הַיּוֹם יוֹם שַׁבַּת קָדֵשׁ, שָׁבוּ הֵיוּ הַלּוּיִם אוֹמְרִים בְּבֵית הַמִּקְדָּשׁ:

מִזְמוֹר שִׁיר לְיוֹם הַשַּׁבָּת: טוֹב לְהִדּוֹת לַיהוָה, וּלְזַמֵּר לְשִׁמְךָ עָלֵינוּ: תהלים צב

לְהַגִּיד בְּבִקְרַח חֶסֶדְךָ, וְאִמּוֹנֶתְךָ בְּלִילוֹת: עַל־עֲשׂוֹר וְעַל־נָבֶל, עַל־

הַגִּיזוֹן בְּכַנּוֹד: כִּי שִׂמְחַתְנִי יְהוָה בְּפַעֲלֶיךָ, בְּמַעֲשֵׂי יָדֶיךָ אֲרַגֵּן: מִדֶּ-

גְּדָלוֹ מַעֲשֵׂיךָ יְהוָה, מֵאֵד עִמָּקוֹ מִחֻשְׁבְּתֶיךָ: אִישׁ בְּעַד לֹא יָדַע, וְכִסִּיל

לֹא־יָבִין אֶת־זֹאת: בְּפִרְחֵי רִשְׁעִים כְּמוֹ־עֵשֶׂב, וַיִּצְיָצוּ כָּל־פְּעֻלֵי אֱוֹן,

לְהַשְׁמָדֵם עַד־יָעַד: וְאַתָּה מְרוֹם לְעֵלַם יְהוָה: כִּי־הִנֵּה אֵיבֶיךָ יְהוָה,

כִּי־הִנֵּה אֵיבֶיךָ יֵאָבְדוּ, יִתְפָּרְדוּ כָּל־פְּעֻלֵי אֱוֹן: וְתִרְם כְּרֵאִים קִרְנֵי,

כְּלָתֵי בְשֵׁמֶן רַעֲנָן: וְתִבְטַע עֵינֵי בְשׂוּרֵי, בְּקַמִּים עַל־מְרָעִים, תִּשְׁמַעְנָה

אֲזָנֶי: צְדִיק כְּתִמָּר יִפְרַח, כְּאֲרוֹז בְּלִבְנוֹן יִשְׁגֶּה: שְׁתוּלִים בְּבֵית יְהוָה,

בְּחֻצוֹת אֱלֹהֵינוּ יִפְרִיחוּ: עוֹד יִנּוּבוּן בְּשִׁיבָה, דְּשָׁנִים וְרַעֲנָנִים יִהְיוּ:

(previous page) קדיש יתום

בְּחַמִּישֵׁי הָיוּ אוֹמְרִים, הֲרִנְנוּ לְאֱלֹהִים עוֹזְנוּ,

בְּשִׁטְוֵי הָיוּ אוֹמְרִים, יְהוָה מֶלֶךְ גְּאוֹת לְבַשׁ

לְבַשׁ יְהוָה עוֹ הַתְּאֹד, אֶף־תַּבּוֹן תַּבֵּל בְּלִתְמוֹט:

בְּשַׁבַּת הָיוּ אוֹמְרִים, מִזְמוֹר שִׁיר לְיוֹם הַשַּׁבָּת:

מִזְמוֹר שִׁיר לְעֵתִיד לְבוֹא, לְיוֹם שְׂכָלוֹ שַׁבַּת וּמְנוּחָה לְחַיֵּי הָעוֹלָמִים.

תהלים צב

In a house of mourning and on תשעה באב omit the verse
beginning וְאֵתָהּ קְדוֹשׁ וְאֵי וְאֵת בְּרִיתוֹ and continue with

ישעיה טז

וּבֹא לְצִיּוֹן גּוֹאֵל, וּלְשִׁבְי פִשַׁע בְּיַעֲקֹב, נָאִם יְהוָה:
וְאֵי זֹאת בְּרִיתִי אִתְּם, אָמַר יְהוָה
רוּחִי אֲשֶׁר עָלַיְךָ וּדְבָרֵי אֲשֶׁר־שִׁמְתִי בְּפִיךָ
לֹא־יִמּוּשׁוּ מִפִּיךָ וּמִפִּי זֶרַעַךָ וּמִפִּי זֶרַע זֶרַעַךָ
אָמַר יְהוָה, מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם:

מנחה לשבת

עמידה

קדושת היום

אֶתָּה אֶחָד וְשִׁמְךָ אֶחָד, וּמִי כַעֲמֹךָ יִשְׂרָאֵל גּוֹי אֶחָד בְּאֶרֶץ.
תִּפְאָרֶת גְּדֻלָּה וְעֲטֹרַת יְשׁוּעָה, יוֹם מְנוּחָה וּקְדוּשָׁה לְעַמְּךָ נִתְּתָה.
אֲבָרְהֶם יַגֵּל, יִצְחַק יִדְּוֶן, יַעֲקֹב וּבְנָיו יִנּוּחוּ בּוֹ
מְנוּחַת אֲהָבָה וְנִדְבָה, מְנוּחַת אֱמֶת וְאַמוּנָה
מְנוּחַת שְׁלוֹם וְשִׁלוּהַ וְהַשְׁקֵט וּבִטָּח
מְנוּחַת שְׁלֵמָה שְׁאֵתָה רוּצָה בָּהּ.
יִכְיֶירוּ בְּנֵיךָ וְיִדְעוּ, כִּי מֵאֵתְךָ הִיא מְנוּחַתְּם
וְעַל מְנוּחַתְּם יִקְדִישׁוּ אֶת שִׁמְךָ.

ומטה משה. 7. בטור סי' רצ"ב "אתה קדשת נגד שבת בראשית כמו שמוכיח מתוכו, ישמח משה כנגד שבת של מתן תורה דלכו"ע בשבת נתנה תורה ואתה אחד כנגד שבת של עתיד". ובסידורי הארז"ל בליל

The following is omitted on days when תחנון is not said (see page 209).

תהלים קט

צְדֻקְתֶּךָ צְדָק לְעוֹלָם

תהלים עא

וְתוֹרַתְךָ אֱמֶת:

וְצְדֻקְתֶּךָ אֱלֹהִים עַד־מְרוֹם, אֲשֶׁר־עָשִׂיתָ גְדֻלוֹת

תהלים לו

אֱלֹהִים, מִי כְמוֹךָ:

צְדֻקְתֶּךָ כְּהַר־אֵל, מִשְׁפָּטֶיךָ תִּהְיוּם רַבָּה

אָדָם וּבַהֲמָה תוֹשִׁיעַ יְהוָה:

מִזְמוֹר לְדָוִד, יְהוָה רָעִי לֹא אֶחָסֵר: בְּנֵאוֹת דָּשָׁא יִרְבִּיצִנִי, עַל־מִי תְהִלִּים כֵּן
מְנוּחֹת יִנְהַלְנִי: נַפְשִׁי יִשׁוּבָב, יִנְחַנִּי בְּמַעְגְלֵי־צְדָק לְמַעַן שָׂמוּ:
גַם כִּי־אֵלֶיךָ בָּגִיא צַלְמוֹת לֹא־אֵיךָ רָע, כִּי־אֶתָּה עֲמֹדִי שִׁבְטֶךָ
וּמִשְׁעֲנֵתְךָ הִפְמָה יִנְחַמְנִי: תַעֲרֹךְ לִפְנֵי שְׁלֹחַן נֶגֶד צִדְדֵי, דִּשְׁנָתָה
בְּשִׁמְן רֹאשִׁי, כּוֹסֵי רוּיָה: אֵךְ טוֹב וְחָסֵד יִדְּפוּנִי כָּל־יְמֵי חַיִּי, וְשִׁבְתִּי
בְּבֵית־יְהוָה לְאֶרֶךְ יָמִים: